

# Programa de Estudiantes de Inglés

Las Escuelas Públicas ROCORI ofrecen servicios para muchos estudiantes que hablan una lengua materna diferente al Inglés en su casa. Con el fin de satisfacer las necesidades de los estudiantes que requieren apoyo en la adquisición del lenguaje y la fluidez, el Distrito emplea a maestros con licencia en el área de Inglés como Segundo Idioma y asistentes de maestros con capacitación especial. ([Estatuto MN 124D.61 Requisitos Generales para los Programas](#))

Toda la información de Aprendices de Inglés está disponible en Inglés y Español en nuestro sitio web del distrito y a petición individual ([www.rocori.k12.mm.us](http://www.rocori.k12.mm.us)).

(IF, IIC, IIID. Comunicación de Criterios y Procedimientos de Identificación)

## Los Servicios Incluye:

- Evaluaciones,
- Instrucción directa en grupos pequeños,
- Consulta con otros maestros,
- Exámenes alternative, y
- Monitoreo del progreso
- Comunicación con los Padres

## Resumen

Los maestros de clase tienen la responsabilidad primaria de todos los estudiantes, incluyendo aquellos con necesidades de aprendizaje del idioma Inglés.

Adicionalmente:

- Las maestras licenciadas de EL proporcionan instrucción directa del idioma Inglés a los estudiantes en cuatro dominios de instrucción: Hablar, Escuchar, Leer y Escribir;
- Las maestras licenciadas de EL brindan apoyo de consulta a la/el maestra(o) del salón/áreas de contenido y personal de apoyo de los estudiantes, para tener éxito académico en base a las necesidades de aprendizaje de idiomas en Inglés de cada estudiante;
- El personal del programa EL y personal de apoyo (enlace cultural, consejeros, enfermeras) proporcionan recursos y servicios culturalmente sensibles a los estudiantes de EL y sus familias;
- Las/Los asistentes de maestros se utilizan de maneras limitadas para apoyar la instrucción directa proporcionada por maestros con licencia;

Las maestras de EL alinean su plan de estudios y programa con los planes de estudios del distrito en materia de alfabetización Inglés, las normas nacionales de WIDA, y las normas de contenido del estado de Minnesota. Las Escuelas Públicas ROCORI ofrece los siguientes modelos del programa EL;

- Instrucción Intensiva para Recién Llegados
- Instrucción Académica en Inglés fuera del Salón
- Modelo de Co-Enseñanza Colaborativa

## Definiciones

**EL - Estudiantes de Inglés.** Este es el término que se utiliza con mayor frecuencia en relación con el alumno(a), el programa de instrucción y experiencia instruccional.

**LEP – Dominio Limitado del Inglés (Limited English Proficient - LEP)** es un término generalmente usado en conjunto con la financiación. Esta es la clasificación federal reconocida por el estado de Minnesota en el cumplimiento de los requisitos de Que Ningún Niño se Quede Atrás.

**ESL – Ingles como Segundo Idioma (ESL)** es actualmente la licencia reconocida que un(a) maestro(a) debe tener para ofrecer instrucción altamente calificada en los cuatro dominios de Hablar, Escuchar, Leer y Escribir.

**Título III – Este es el programa federal** que proporciona parámetros y apoyos para la educación de los estudiantes EL.

## Financiamiento

Un elemento fundamental de cualquier programa de instrucción son los ingresos y los gastos para apoyar la planificación y la instrucción sistémica. Minnesota es uno de los pocos estados que dedica algunos fondos estatales para el único fin de educar a los estudiantes que hablan un idioma distinto del Inglés. Actualmente, el estado de Minnesota le paga a los distritos \$700 adicionales por año por cada estudiante LEP=Y. Esta financiación tiene un tope de cinco años, incluso si el estudiante permanece en el programa EL. Un resultado de una estructura de financiación de este tipo es que muchos de los estudiantes de EL de la secundaria no generan ninguna financiación del estado, sin embargo, siguen necesitando el servicio educativo. Las Escuelas Públicas ROCORI también reciben fondos del Título III, una fuente dedicada de fondos del gobierno federal. Los ingresos de Título III se generan a una proporción de alrededor de \$100 por estudiante EL sin límite en los años de servicio.

Aproximadamente la mitad de los ingresos de instrucción EL proviene de la fórmula educativa básica generada por todos los niños del distrito. Este es el mismo fondo que paga los costos generales de educación, administración y coordinación de programas.

## Procedimientos de Admisión

(IA. Identificación Inicial)

**Criterios de Admisión: Estatal y Local** Un Cuestionario del Idioma en Casa se da a todas las familias a inscribir a sus hijos en las Escuelas Públicas ROCORI.

Criterios Actuales del Estado: A un estudiante en los grados de Kinder hasta el grado 12 se le identifica como un estudiante de EL - según el Estatuto 124D de Minnesota si:

1. El alumno habló por primera vez un idioma distinto del Inglés; el idioma principal que se habla en el hogar del alumno no es el Inglés; o el idioma más hablado a menudo por el alumno no es el Inglés.
2. El alumno es determinado por las medidas apropiadas de desarrollo que carece de los conocimientos de inglés necesarios para participar plenamente en las clases que se imparten en Inglés.

**Evaluación de Entrada al Programa:** (IC. Medidas Generales de Identificación, ID. Medidas de Capacidad Lingüística, IE. Criterios de Identificación)

- A. W-APT para los estudiantes nuevos en el sistema escolar de Minnesota y/o estudiantes que no cuentan con registros que indican los niveles de dominio del inglés/evaluaciones en el expediente a la entrada a las Escuelas ROCORI. Los dominios de Escuchar, Hablar, Leer y Escribir son examinados en esta evaluación.
- B. Los datos de ACCESS o W-APT en sus registros escolares de su distrito escolar anterior indican la necesidad de servicios de EL. Los dominios de Escuchar, Hablar, Leer y Escribir son revisados. (Si los resultados de los estudiantes son 4.9 o más abajo, el estudiante recibirá los servicios de EL. Si los resultados de los estudiantes son entre 5.0 y 6.0, el estudiante no recibirá Servicios de EL.)
- C. Los documentos de evaluación se almacenan en las Carpetas de Rendición de Cuentas de EL en nuestro Edificio y almacenes de datos del distrito.
- D. En cualquier momento otras medidas apropiadas para el desarrollo pueden complementar las medidas de entrada formales, incluyendo, pero no limitado a
  - i. Medidas del Progreso Académico (MAP)
  - ii. Puntuaciones de Evaluaciones Integrales de Minnesota (MCA)

- iii. Informes de Grados
- iv. Observaciones
- v. Juicio del Maestro(a)
- vi. Recomendaciones
- vii. Entrevista

E. Consideraciones de la colocación del programa se harán para los estudiantes que han interrumpido sus experiencias educativas y/o experiencias interrumpidas de alfabetización del primer idioma.

E. Los supervisores están certificados para las evaluaciones ACCESS, WAPT, MAP, MCA a través de cursos en línea anuales y certificación.

## **Evaluación Anual de Competencia** (IB. Identificación Vigente, IC. Medidas Generales de Identificación, ID. Medidas de Competencia de Inglés)

El distrito usa una combinación de herramientas, incluyendo, pero no limitado a:

- A. Examen ACCESS (Dominios de Escuchar, Hablar, Leer y Escribir)
- B. Exámenes de Desempeño Académico
  - i. Las Evaluaciones Comprensivas de Minnesota (MCA) de Lectura, Matemáticas y Ciencia. Para calificar, los estudiantes deben estar por debajo del percentil 50 para las normas locales (distrito) en Lectura. Los estudiantes o "No Cumplen", o "Parcialmente Cumplen" las Normas del Estado de MN.
  - ii. Las Medidas del Progreso Académico (MAP) para Lectura y Matemáticas. Para considerar la clasificación para los servicios de EL, el estudiante debe demostrar un rendimiento académico en Lectura por debajo del 70% por ciento.

La escuela/distrito debe notificar a los padres/tutores en su primer idioma que el estudiante califica y va a recibir los servicios de EL. Los padres/tutores deberán presentar correspondencia por escrito si deciden rechazar los servicios de EL para su hijo(a).

C. Los supervisores están certificados para las evaluaciones de ACCESS a través de cursos en línea anuales y certificación.

Una vez que un niño(a) ha sido registrado y evaluado, la/el maestra(o) de EL enviará lo siguiente:

1. La forma de ENTRADA/SALIDA para los Servicios de EL y documento de Puntuación de la Evaluación de EL al director/secretaria escolar para la firma, la documentación de Skyward y la colocación en el expediente Acumulativo.
2. Carta de Entrada/ Notificación Anual a Padres de familia dentro de 10 días escolares
3. La Puntuación de EL/nivel de competencia de idioma a maestra(s)

Nota: La prueba original de W-APT permanecerá en los archivos de la Coordinadora EL. Copias de estas pruebas están disponibles bajo petición.

## **Procedimientos para Estudiantes Nuevos de la Primaria**

### **Personal del Edificio:**

1. Solicitar una intérprete del distrito para ayudar a completar los formularios de inscripción del distrito
2. La intérprete del distrito notificará al personal de evaluación de EL de los resultados del HLQ.
3. El Director/Consejero(a) e intérprete recorrerán el edificio con el/la estudiante/familia nueva.

**Maestra(o) del Salón EL:** A la llegada de un nuevo estudiante con un idioma distinto del Inglés indicado en la HLQ

1. Organizará la prueba W-APT o revisara la prueba previa de nivel del Dominio de Inglés del estudiante.
2. Si la colocación de EL es adecuada, completar el documento del distrito de ENTRADA/SALIDA de los Servicios EL.
3. Presentará el documento completado de ENTRADA/SALIDA de los Servicios EL al director del edificio para la firma.
4. Presentará el documento firmado de ENTRADA/SALIDA para los servicios de EL a la Secretaria del Edificio para la finalización en el sistema Skyward y la colocación en el expediente acumulativo del estudiante.
5. Añadir al Estudiante a la Lista Maestra de EL
6. Proporcionar la Carta de Notificación de la Calificación a EL a la familia del estudiante.
7. Con la/el maestra(o) principal y maestras de EL, determinar la colocación de salón apropiado.
8. Comunicar cualquier información pertinente con los maestros principales, como los niveles de competencia lingüística de estudiante, intérpretes necesarios, etc.
9. Crear un nuevo archivo de estudiante de EL para el salón de EL

## **Procedimientos para Estudiantes Nuevos de la Secundaria**

### **Personal del Edificio:**

1. Solicitar una intérprete del distrito para ayudar a completar los formularios de inscripción del distrito
2. La intérprete del distrito notificará al personal de evaluación de EL de los resultados del HLQ.
3. El/La consejero(a) e intérprete recorrerán el edificio con el/la estudiante/familia nueva cuando los archivos del estudiante hayan llegado y el horario del estudiante ha sido establecido.

### **Maestra(o) del Salón EL:**

A la llegada de un nuevo estudiante con un idioma distinto del Inglés indicado en la HLQ

1. Organizará la prueba W-APT o revisara la prueba previa de nivel del Dominio de Inglés del estudiante.
2. Si la colocación de EL es adecuada, completar el documento del distrito de ENTRADA/SALIDA de los Servicios EL.
3. Presentará el documento completado de ENTRADA/SALIDA de los Servicios EL al director del edificio para la firma.
4. Presentará el documento firmado de ENTRADA/SALIDA para los servicios de EL a la Secretaria del Edificio para la finalización en el sistema Skyward y la colocación en el expediente acumulativo del estudiante.
5. Proporcionar la Carta de Notificación de la Calificación a EL a la familia del estudiante.
6. Con la/el consejera(o), estudiante, y padres/tutores, crear el horario del estudiante.
7. Comunicar cualquier información pertinente con los maestros principales, como los niveles de competencia lingüística de estudiante, intérpretes necesarios, etc.
8. Crear un nuevo archivo de estudiante de EL para el salón de EL

## **Criterio de Monitorear y Salida** (IIIA. Salida y Reclasificación, IIIB. Medidas de Salida, IIIC. Criterio de Salida)

Los estudiantes de EL que alcanzan un nivel de competencia de Inglés que les permite acceder plenamente el plan de estudios de nivel de grado, puede ser colocado en un estado del monitoreo, o salir del programa EL.

La designación de monitoreo/salida de un estudiante debe estar basada en completar dos de los cuatro requisitos siguientes:

1. Si su puntuación es a nivel o mayor que los puntos de referencia del distrito en el examen MAP de Lectura.
  2. Si reúnen las expectativas de nivel de grado en el examen MCA de lectura.
  3. Ellos demuestran el éxito en las áreas de contenido académico con poco o ningún apoyo en el idioma.
  4. Si anotan 5.0 a 6.0 compuesto en las evaluaciones ACCESS o W-APT.
- Cuando dos de los cuatro requisitos se han cumplido, estos estudiantes deben salir.
  - Los estudiantes que salen permanecerán en estado de monitoreo por uno o dos años. Por ejemplo, los estudiantes en los grados K-3 raramente deben salir, ya que las exigencias académicas van a aumentar en los niveles de grado futuros. Utilizar la *Lista de Comprobación de Monitoreo y Salida* para señalar el motivo de un seguimiento continuado del estudiante y la longitud de tiempo que se espera que el estudiante permanezca en el estado del monitoreo.

## **Guía de Maestra para los Procedimientos de Monitoreo y Salida de EL**

Cuando un estudiante ha cumplido con los criterios para ser monitoreado o salir de EL, la maestra de EL debe seguir una serie de pasos:

### **Monitoreo/Transición**

- Comunicarse con los padres/tutores, maestros y/o consejero(a), y otro personal relevante.
- Realizar una reunión de monitoreo/salida con los padres/tutores con un intérprete si es necesario para revisar la compilación de trabajos del estudiante utilizando la lista de monitoreo y salida y firmar el formulario de monitoreo.
- Dar a la carta de notificación original al padre/tutor y poner una copia en el archivo de EL del estudiante.

Nota: Mientras el estudiante está en estado de monitoreo/transición, la maestra de EL consultará con los maestros/consejero periódicamente para evaluar el progreso del estudiante. Cualquier estudiante que no demuestre un progreso adecuado es elegible para recibir los servicios de EL nuevamente. Los estudiantes pueden estar en estado de monitoreo/transición por un máximo de dos años. Sin embargo, los estudiantes exitosos en el estado de monitoreo puede salir en cualquier momento. Hasta una re-clasificación formal a LEP-N en MARSS, los estudiantes monitoreados tomarán la prueba de ACCESS anual.

## Salida/Re-Clasificación a LEP-N

- Comunicarse con los padres/tutores, maestros y/o consejero, y otro personal relevante.
- Programar una intérprete siguiendo el protocolo del distrito, si es necesario.
- Llenar la Carta de Salida para la notificación a los padres/tutores.
- Completar un Formulario de Salida de EL y enviarlo a la secretaria de la escuela para la firma del director y documentación en el sistema Skyward y la colocación en el expediente Acumulativo
- Dar la carta original al padre/tutor y poner una copia en el archivo de EL del estudiante.
- Mover el Archivo EL para el archivo CUM.

## Plan de Servicio EL: El distrito debe implementar programas que aborden las necesidades de todos los niveles de dominio del Inglés. (IIA. Programas para Estudiantes de Inglés, IIB. Cantidad y Alcance del Servicio)

Los Aprendices del Idioma Inglés menos competentes recibirán más horas de instrucción de EL que los que son más competentes en Inglés.

Nivel de Grado	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
K a 2º	60 min, 5 días/semana	60 min, 5 días/semana	60 min, 5 días/semana	30 min, 5 días/semana	Monitorear únicamente  La Salida, es basada en el plan de servicios ROCORI
* Los materiales de 1er Grado de <i>On our Way to English</i> (En Nuestro Camino a Inglés) son utilizados para los grados 1º y 2º	<p><b>Normas ELD:</b> 1-Inglés como Idioma Social e Instructivo; 2-Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales de nivel de Kinder de <i>On Our Way to English</i>, actividades del salón principal, clasificar, actividades coincidentes. Materiales de nivel de Primer Grado de <i>On Our Way to English</i>, clasificar,</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1-Inglés como Idioma Social e Instructivo; 2-Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales de nivel de Kinder de <i>On Our Way to English</i>, actividades del salón principal, clasificar, actividades coincidentes. Materiales de nivel de Primer Grado de <i>On Our Way to English</i>, clasificar,</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instructivo; 2-Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales de nivel de Kinder de <i>On Our Way to English</i>, actividades del salón principal, clasificar, actividades coincidentes. Materiales de nivel de Primer Grado de <i>On Our Way to English</i>, clasificar, actividades</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1-Inglés como Idioma Social e Instructivo; 2-Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Monitoreo en sus Clases Principales</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del salón principal y currículo</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Estrategias del salón principal</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Revisar la identificación de</p>	<p><b>Normas ELD:</b> Nivel de Grado Normas del Contenido</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Salida</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del salón principal y currículo</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Estrategias del salón principal</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Exámenes de Unidades del salón principal</p>

	<p>actividades coincidentes.</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> SIOP, fonética visual, el uso de las cuatro modalidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar) dentro de la instrucción y la práctica, participación activa</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> K: Revisar la identificación de Letras/Sonidos, monitorear los resultados de las pruebas de temas del salón principal. 1y2: Exámenes de Unidad OWE</p>	<p>actividades coincidentes.</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> SIOP, fonética visual, el uso de las cuatro modalidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar) dentro de la instrucción y la práctica, participación activa</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Revisar la identificación de Letras/Sonidos, monitorear los resultados de las pruebas de temas del salón principal. 1y2: Exámenes de Unidad OWE</p>	<p>coincidentes.</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> SIOP, fonética visual, el uso de las cuatro modalidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar) dentro de la instrucción y la práctica, participación activa</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Revisar la identificación de Letras/Sonidos, monitorear los resultados de las pruebas de temas del salón principal. 1y2: Exámenes de Unidad OWE</p>	<p>Letras/Sonidos, monitorear los resultados de las pruebas de temas del salón principal.</p>	
Grados 3 a 5	60 min, 5 días/semana	60 min, 5 días/semana	60 min, 5 días/semana	30 min, 5 días/semana	<p>Monitorear únicamente</p> <p>La Salida, es basada en el plan de servicios ROCORI</p>
* Los materiales de 3er Grado de <i>On our Way to English</i> (En Nuestro Camino a Inglés) son utilizados para los grados 3º a 5º	<p><b>Normas ELD:</b> 1— Inglés como Idioma Social e Instruccionales; 2— Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales de nivel de Tercer Grado de <i>On Our Way to English</i>, clasificar, actividades coincidentes.</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1— Inglés como Idioma Social e Instruccionales; 2— Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales de nivel de Tercer Grado de <i>On Our Way to English</i>, clasificar, actividades coincidentes.</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1— Inglés como Idioma Social e Instruccionales; 2— Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales de nivel de Tercer Grado de <i>On Our Way to English</i>, clasificar, actividades coincidentes.</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1— Inglés como Idioma Social e Instruccionales; 2— Inglés de Artes del Lenguaje</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Monitoreo en sus Clases Principales</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del salón principal y currículo</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Estrategias del salón principal con</p>	<p><b>Normas ELD:</b> Las normas del contenido de nivel de grado</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Salida</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Currículo del salón principal y materiales</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Estrategias del salón principal</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b></p>

	<p><b>Estrategias Instruccionales:</b> SIOP, fonética visual, el uso de las cuatro modalidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar) dentro de la instrucción y la práctica, participación activa</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Unidad OWE</p>	<p><b>Estrategias Instruccionales:</b> SIOP, fonética visual, el uso de las cuatro modalidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar) dentro de la instrucción y la práctica, participación activa</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Unidad OWE</p>	<p><b>Estrategias Instruccionales:</b> SIOP, fonética visual, el uso de las cuatro modalidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar) dentro de la instrucción y la práctica, participación activa</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Unidad OWE</p>	<p>asistencia de EL</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Monitorear los resultados de las pruebas de temas del salón principal.</p>	<p>Exámenes de Unidades del salón principal</p>
<p>Escuela Secundaria Grados de 6 a 8</p>	<p>180 minutos por día</p>	<p>Curso de Inglés Académico, Apoyo Estructurado de EL</p> <p>120 minutos por día</p>	<p>60 minutos por día</p>	<p>60 minutos por día</p>	<p>Monitorear únicamente</p> <p>La Salida, es basada en el plan de servicios ROCORI</p>
	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccionales: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del Diccionario de Imágenes Oxford actividades 1 de Nivel Inicial y Nivel de Alto Punto, conversación, actividades de escritura y fonética</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Grupos pequeños conducidos por maestra/asistente de maestra para</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccionales: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del Diccionario de Imágenes Oxford actividades de Nivel Inicial y Nivel de Alto Punto 2, <i>Historias Reales</i> nivel 2, conversación, actividades de escritura y fonética</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Grupos pequeños conducidos por maestra/asistente</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccionales: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> <i>Herramientas de Vocabulario Académico; Realidad Central de Pearson grados 7 a 9; actividades del salones principales, como el Día de Historia</i></p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> vocabulario interactivo y desarrollo de la escritura; la gramática, la ortografía y uso</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccionales: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> <i>Herramientas de Vocabulario Académico; Realidad Central de Pearson grados 7 a 9; actividades del salones principales, como el Día de Historia</i></p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> vocabulario interactivo y desarrollo de la escritura; la gramática, la ortografía y el</p>	<p><b>Normas ELD:</b> Las normas del contenido de nivel de grado</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Monitorear por 1 o 2 años</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del salón principal y currículo</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Estrategias del salón principal</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Salón Principal; EL maestro supervisa las calificaciones del curso y dirige preocupaciones planteadas en las reuniones de</p>



	<p>atención individual al nivel; apoyos visuales; participación activa; y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de capítulo de vocabulario a través del Diccionario de Imágenes Oxford y otros instrumentos de evaluación formativa</p>	<p>de maestra para atención individual al nivel; apoyos visuales; participación activa; y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de capítulo de vocabulario a través del Diccionario de Imágenes Oxford y otros instrumentos de evaluación formativa</p>	<p>derivado de su escritura; la participación activa y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Vocabulario Previas y Después y preguntas de comprensión después de leer una selección de ficción o no ficción</p>	<p>uso derivado de su escritura; la participación activa y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Vocabulario Previas y Después y preguntas de comprensión después de leer una selección de ficción o no ficción</p>	<p>nivel de grado para sugerir la diferenciación y andamios</p>
<p>Escuela Preparatoria Grados de 9 a 12</p>	<p>210 minutos por día</p>	<p>Curso de Inglés Académico, Apoyo Estructurado de EL, y un curso del área de contenido co-enseñado</p> <p>210 minutos por día</p>	<p>70 minutos por día</p>	<p>70 minutos por día</p>	<p>Monitorear únicamente</p> <p>La Salida, es basada en el plan de servicios ROCORI</p>
	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccional: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del Diccionario de Imágenes Oxford actividades 1 de Nivel Inicial y Nivel de Alto Punto, conversación, actividades de escritura y fonética</p> <p><b>Estrategias</b></p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccional: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del Diccionario de Imágenes Oxford actividades de Nivel Inicial y Nivel de Alto Punto 2, <i>Historias Reales</i> nivel 2, conversación, actividades complementarias de escritura y</p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccional: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> <i>Herramientas de Vocabulario Académico; Realidad Central de Pearson grados 7 a 9; novelas como The Outsiders (Los Forasteros) y The House on Mango Street (La Casa en la Calle</i></p>	<p><b>Normas ELD:</b> 1- Inglés como Idioma Social e Instruccional: 2- Artes del Lenguaje Inglés</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Instrucción en el salón de EL</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> <i>Herramientas de Vocabulario Académico; Realidad Central de Pearson grados 7 a 9; novelas como The Outsiders (Los Forasteros) y The House on Mango Street (La Casa en la Calle</i></p>	<p><b>Normas ELD:</b> Las normas del contenido de nivel de grado</p> <p><b>Tipo de Programa:</b> Monitorear por 1 o 2 años</p> <p><b>Curr/Materiales:</b> Materiales del salón principal y currículo</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Estrategias del salón principal</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Salón Principal; EL maestro supervisa las</p>

	<p><b>Instruccionales:</b> Grupos pequeños conducidos por maestra/asistente de maestra para atención individual al nivel; apoyos visuales; participación activa; y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de capítulo de vocabulario a través del Diccionario de Imágenes Oxford</p>	<p>gramática.</p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> Grupos pequeños conducidos por maestra/asistente de maestra para atención individual al nivel; apoyos visuales; participación activa; y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de capítulo de vocabulario a través del Diccionario de Imágenes Oxford</p>	<p><i>Mango)</i></p> <p><i>Herramientas de Vocabulario Académico; Realidad Central de Pearson grados 7 a 9; novelas como The Outsiders (Los Forasteros) y The House on Mango Street (La Casa en la Calle Mango)</i></p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> vocabulario interactivo y desarrollo de la escritura; la gramática, la ortografía y uso derivado de su escritura; la participación activa y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Vocabulario Previas y Después y preguntas de comprensión después de leer una selección de ficción o no ficción</p>	<p><i>Mango)</i></p> <p><b>Estrategias Instruccionales:</b> vocabulario interactivo y desarrollo de la escritura; la gramática, la ortografía y uso derivado de su escritura; la participación activa y la práctica de todos los dominios - leer, escribir, hablar y escuchar</p> <p><b>Monitoreo del Progreso:</b> Pruebas de Vocabulario Previas y Después y preguntas de comprensión después de leer una selección de ficción o no ficción</p>	<p>calificaciones del curso y dirige preocupaciones planteadas en las reuniones de nivel de grado para sugerir la diferenciación y andamios</p>
--	---	---	--	---	---

**Instrucción:** Instrucción para estudiantes de EL en las Escuelas Públicas ROCORI toma muchas formas. Las maestras de EL, junto con los maestros, asistentes de maestros, especialistas en medios de comunicación, música, educación física y maestros de arte, personal de educación especial, el enlace multicultural y voluntarios todos proporcionan instrucción a los estudiantes de EL.

Muchos estudiantes de EL reciben la mayor parte de su instrucción en el salón de educación general. Acomodamiento de maestros de salón, colaboración con las maestras de EL, extraída del salón de educación general por las maestras de EL y clases de co-enseñanzas son algunos de los métodos de enseñanza que apoyan el aprendizaje de los estudiantes EL.

Las maestras de EL enfocan la instrucción sobre la adquisición del lenguaje, pasando de

Habilidades Interpersonales Comunicativas Básicas a la Competencia Cognitiva del Lenguaje Académico como progreso de los estudiantes. El modelo de extraída (del salón de educación general) permite a los estudiantes de EL para utilizar sus habilidades en inglés a nivel o por encima de su nivel de competencia con apoyo en situaciones donde se sienten cómodos. Los maestros del salón y de EL colaboran sobre la instrucción diseñada para satisfacer los objetivos de contenido y lenguaje para los estudiantes de EL en el salón general.

Las responsabilidades de la maestra de EL extienden más allá de la instrucción directa, consulta y programación. Esas responsabilidades incluyen:

- *PRUEBAS*: Administración, criterios de evaluación de la entrada y salida de las pruebas, y para la consultas sobre la administración de todas las pruebas exigidas por el estado y federales.
- *REFERENCIA A RTI*: la participación como miembro del equipo cuando un estudiante de EL es referido Equipo de Respuesta a la Intervención (RTI).
- *REPORTES DE PROGRESO/CONFERENCIAS*: La asistencia a las conferencias de padres. Los archivos de los estudiantes de EL son actualizados para cada estudiante al final del año.
- *COMUNICACION*: Comunicación con el personal y familias en base regular. A menudo actuar como enlace entre la familia y la escuela. Consultar con el personal de maestros para programar, entrenamiento de las necesidades de las acomodaciones, monitorear el progreso, compartir materiales, etc.
- *SUPERVISIÓN*: Supervisar asistentes de maestra
- *MANEJO INSTRUCTIVO*: Enviar comunicaciones a las familias, ordenar suministros de instrucción, etc.

### **Aplicación del plan de estudios EL y currículo:**

Las Escuelas Públicas ROCORI utilizan contenido de los estándares estatales de Minnesota y las normas nacionales WIDA en nuestro diseño de instrucción para los Estudiantes de Inglés.

A medida que el distrito se mueve hacia un modelo de mayor colaboración de instrucción EL, materiales de clase apropiadas para estudiantes de EL serán cada vez más importante. Cuando un área de contenido de la instrucción se revisa con el proceso de revisión del currículo del distrito, el plan de estudios de EL se alinea y se incluye en este proceso y el resultado.

Los maestros en las áreas de Inglés, Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales también diferencian los planes de estudio para satisfacer las necesidades de contenido de conocimiento y el lenguaje académico de los estudiantes de inglés. Gran parte de los materiales instruccionales que se usan en las clases son modificados para satisfacer las necesidades de los estudiantes y los estándares educativos.

### **Apoyo de Enlace a Familias Inmigrantes Bilingüe/Bicultural:**

El distrito emplea un enlace bilingüe/bicultural con fluidez en español. El/La enlace está en contacto con los estudiantes, familias y personal sobre una base diaria para facilitar y mejorar la conexión de hogar y escuela. El personal hace uso de el/la enlace para transmitir información educativa a través de llamadas telefónicas y materiales en el idioma principal. El/La enlace ayuda a las nuevas familias a inscribir a los estudiantes entrantes, ayudar con las evaluaciones de Infancia Temprana, las evaluaciones de Educación Especial y conferencias de padres/maestros. Los/Las enlaces y personal organiza eventos informativos para las familias en las que el idioma del hogar se habla en lugar de Inglés-solamente. Los/Las enlaces hacen visitas a domicilio, cuando sea necesario, y ayudan a las escuelas y las familias siempre que se requiera un intérprete. Nuestro distrito también tiene empleados que hablan español.